

Пам'ятайте
про
Україну!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Редакция і Адміністрація:
"Свобода"
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
(201) 434-3036
УНСоюз (201) 451-2200

PKC XCII. Ч. 162.

ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК. СУБОТА, 24-ГО СЕРПНЯ 1985

ЦЕНТІВ 25 CENTS

JERSEY CITY AND NEW YORK, SATURDAY, AUGUST 24, 1985

No. 162.

VOL. XCII.

Відділ УАКРади в Ньюарку скликає наради

Ньюарк, Н. Дж. — Українська суспільність стейту Нью Джерзі має, як і стейт Нью Йорк, проблему з відношеннями до Департаменту освіти Нью Джерзі. Цей підручник виданий в 1983 році Департаментом освіти спільно з Жидівською Лігою проти несправедливості Бнай Брит. Підручником вже користуються деякі публічні школи стейту Нью Джерзі. В тому підручнику є поважні дезінформації про українців, поляків і про балтійські народи.

У зв'язку з цим Комісія зовнішніх зв'язків при Відділі УАКРади Ньюарку-Вінгтону скликає ширшу

нараду в суботу, 14-го вересня н.р., о год. 6:30 вечора в приміщенні "Чорноморської Сіті", при 680 Санфорд авеню, щоб розглянути можливість поправок цієї шкідливої для українців публікації.

Тому, що не плінується висилки офіційних листів запрошень на ту нараду Відділ закликає зацікавлених осіб і організацій взяти участь в нарадах. Запрошені є також представники Польського Конгресу в Америці, білорусинів балтійських народів і Екзекутиви УАКРади.

Після наради відбудеться вибір делегатів на Конвенцію УАКРади.

Вийшла бібліографія української літератури в Канаді

Едмонтон, Альта. — Про тяглом останніх 25 років д-р Я.р. Славутин, тепер професор-емігрант Альбертського університету, систематично збирав відомості про українську літературу в Північній Америці, реєструючи видання поезії, прози, драматургії, літературознавства тощо. У наслідок цієї праці щойно вийшла у світ, "Анотована бібліографія української літератури в Канаді: Канадські книжкові видання, 1908-1983". По суті це ювілейне видання, що охоплює літературну продукцію за 75 років.

Крім книжкових видань українською мовою, охоплено також англосов-

ні та французькомовні книжки канадських авторів, що стосуються українських поселенців.

Книга великого обсягу має близько 200 стор., опрацьована в повільно, згідно з бібліотечними вимогами, надаючи передусім для дослідників, а також для дослідників, бібліографів, викладачів, студентів та авторів.

Наклад, з огляду на економічні труднощі, обмежено до 50 примірників. Ціна 39 дол. з пересилкою. За замовленням слід надіслати разом із належністю на адресу: Slavuta Publishers, 72 Westbrook Dr., Edmonton, Alta, Canada T6J 2E1.

У Чикаго відбудеться відзначення 20-ліття УІТ

Нью Йорк (УІТ). — Місцева українська громада відзначить в суботу, 21-го вересня н.р., у приміщенні собору св. Володимира і Ольги, 20-ліття Українського Історичного Товариства і пам'яті найвидатнішого історика України проф. Михайла Грушевського.

Що імперією на запрошення Українського Літературного Фонду ім. Івана Франка, господарі зустрічі, організують Українське Історичне Товариство у співпраці з Осередком НТШ в Чикаго і чикагівської філії Українського Католицького Університету.

Заплановано відбутися наукову конференцію і зустріч з громадською такою програмою: наукові доповіді — "20-ліття діяльності УІТ і розвиток Грушевськості" виступи проф. д-р Любомира Винара, голова УІТ і голова Наукової Ради при СКВУ. Значення істор-

рії української літератури М. Грушевського" виступи проф. д-р Дмитро Штогрин, голова Наукової української організації програми при Іллінойському університеті.

У другій частині відзначення відбудеться вручення нагород за Наукового конкурсу УІТ, які уфундував Український Літературний Фонд ім. Франка. Першу нагороду здобув проф. д-р Тома Приймак за монографію про М. Грушевського, другу нагороду одержав проф. д-р Т. Мацьків за працю про гетьмана І. Мазепу в англійській літературі.

Після того заплановано коротку дискусію на тему "УІТ і завдання української науки на Заході" з участю доповідачів і нагороджених. В останній частині вечора відбудеться містечка частина і зустріч з громадянами.

Розкрили нову шпигунську аферу в Західній Німеччині

Бонн. В Уряді Західної Німеччини є велике занепокоєння з приводу можливості нової великої шпигунської афери.

Як вже загально відомо, в четвер, 22-го серпня н.р., зник з Західної Німеччини один із провідників німецької розвідки, Гайнц Тілде, який був шефом відділу контррозвідки. Він не з'явився до праці до бюра в понеділок, 19-го серпня н.р. і від того часу ніхто не знає що з ним сталося.

Це вже четвертий із чільних урядовців західнонімецького уряду, що пропав в останніх трьох тижнях, а крім того зникла секретарка, яка була у дуже близьких відносинах з одним із членів розвідки.

Агенція контррозвідки заперечує ніби зникнення Г. Тілде мало зв'язок із попередніми випадками, в яких вже є докази, що ці урядовці працювали як шпигуни Східної Німеччини. Але загально думують, що уряд Західної Німеччини стоїть перед найповажливішим шпигунським скандалом від 1974 року, коли тодішній

канієр і відома політична фігура Віллі Брандт мусів зрезигнувати коли його найближчого співробітника арештували як агента Східної Німеччини.

В понеділок, 19-го серпня н.р., товариші старалися віднайти Г. Тілде коли він не прийшов до праці, але його не знайшли дома і також його родина не знала що з ним сталося.

Три працівники уряду Західної Німеччини, що зникли в попередніх тижнях, показали шпигунські дані Східної Німеччини які жили і працювали в Бонні під чужими прізвищами.

У зв'язку з цією аферою канієр Західної Німеччини Гельмут Коль дав інтерв'ю для телевізійної мережі в якому запевнив, що Уряд загострив всі засоби обережності і що остання афера напевно виклике напружені відносини між урядом обидвох Німеччин. Він з прикритістю ствердив, що усі запевнені урядом Східної Німеччини про добросусідські відносини — це лише пропаганда для замирення очей.

ПІДГОТОВА КОНВЕНЦІЇ БУЛА ПРЕДМЕТОМ НАРАД ПРЕЗИДІЇ УАКРАДИ

Джерзі Сіті, Н. Дж. — Тут відбулися в п'ятницю, 16-го серпня н.р., чергові наради Екзекутиви Української Американської Координаційної Ради, які присвячені у більшості обговоренням близької Конвенції, що запланована на 18-го до 20-го жовтня 1985 року у Філадельфії, Па.

В ділових нарадах вислухано звіт голови Конвенційної комісії інж. М. Ніча з проробленої праці на місці Конвенції, підготовку приміщення і банкету в суботу вечором, 18-го жовтня н.р., і підготовку його містечкової програми.

Конвенція відбудеться в новому модерному готелі "Адамс Марк", що міститься на славній т.зв. Золотій Милі в середмісті Філадельфії. Точна адреса: Adam's Mark Hotel, City Avenue and

Monument Road., Philadelphia, Pa. 19131; tel.: (215) 581-5000.

В найближчому часі можна вже зголошуватися на приміщення в готелі, а усі відділи та організації одержали з канцелярії УАКР запрошення на Конвенцію враз із проханням вислати листу делегатів.

В дальшому обговорено та устійнено справу запрошення почесних гостей з українського і американського світів, виготовлення для них окремих запрошень і повідомлень. Підбрано кандидатів на предсідників Конвенції і його заступників, головних промовців та ведучого банкетом. Деякі із намічених кандидатів дали вже свою згоду і їхні прізвища будуть своєчасно подані до загального відомого.

Рішено в найближчих днях подати до преси точну

програму конвенції, яку устійнено на нараді. Програма комісія матиме окремі засідання в черговому тижні, а комісія для закінчення праці над правильним Конвенції — 28-го серпня н.р.

Правильник нарад і їх програму вишле усім членам УАКРади її організаційна референтура, а всі технічні праці у зв'язку з підготовкою Конвенції виконає канцелярія УАКРади.

Зітгували також члени Номінаційної комісії, які працюють над підшукуванням кандидатів до проволу. В дальшому перебігу нарад Президії УАКРади обговорено також найближчу зустріч представників УАКРади, УКАА і нестральних організацій, яку ініціює, як і попередній Владика Василь Лосен, в дні 24-го серпня н.р. для обговорен-

ня статуту і назви майбутньої централі.

Присутні ще раз ствердили як потрібно саме тепер в обличчі атаки на українську спільноту в ЗСА і Канаді з приводу близького відзначення 1000-річчя Хрищення України-Руси і загострення русифікаційного курсу на Україні однієї в громадській тому представники УАКРади з готові продовжити всі розмови для привернення одностій зокрема після переведення своєї Конвенції, яка відбудеться вже в так короткому часі. Представники УАКРади в справах статуту отримали відповідні вказівки на зустріч в дні 24-го серпня.

Після обговорення найважливіших біжучих справ, устійнено, що наступне засідання Екзекутиви відбудеться в п'ятницю, 13-го вересня н.р.

ПОМИНАЛЬНІ СХОДИНИ В КЕРГОНКСОНІ

Кергонксон, Н. Й. — Заходом місцевого відділу Українського Патріархального Товариства відбудуться в неділю, 8-го вересня н.р., в церковній залі о год. 12-й поминальні сходи на честь вшанування пам'яті Бла-

женнішого Патріарха Йосифа в першу річницю смерті.

В програмі: доповідь, вишук хор і рецитация. До численної участі громадянства запрошує Управа.

В СВІТІ

РЕЧНИК УРЯДУ ЕТІОПІЇ повідомив, що за останні кілька днів у результаті повені в районі долини Ріфт загинуло дев'ять селян і 8,000 осіб залишилися без даху над головою. Керівник комісії для надання допомоги потерпілим заявив, що покищо нема можливості повністю оцінити шкоду, спричинену стихійним лихом. Він звернувся до уряду з проханням виділити матеріальну допомогу жертвам повені.

НА ПЕРЕГОВОРАХ МІЖ представниками Північної і Південної Кореї досягнуто згоди відносно обміну візитами членів родин, що були розділені в результаті Корейської війни 1950-53 років. Обі країни домовилися, що у вересні перших 300 осіб з кожної сторони відвідають свої родини, які проживають в іншій корейській державі.

ТЕРОРИСТИ ІРЛАНДСЬКОЇ революційної армії підірвали з допомогою електронного апарату начинене вибуховими матеріалами авто. Вибух стався коло будинку поліції в місті Ньюкелл, 25 миль від Белфасту. Двоє осіб поранені, пошкоджено кілька будинків. Через те, що працівники швидкої допомоги страйкують, лікарі прибули на місце вибуху досить пізно.

В ТЕЛЬ АВІВІ ВІДБУВСЯ похорон ізраїльського дипломата Альберта Атракчі, який був убитий у вівторок, 20-го серпня, в Каїрі. Єгипетський міністер туризму Багі Шинді, який перебуває з офіційною візитом в Ізраїль, заявив, що його країна не пожаєлізує, щоб знайти вбивць. Дві досі невідомі терористичні групи "Єгипетська революція" і "Велика священна війна ісламу", що базуються в Єгипті, взяли на себе відповідальність за це вбивство.

У ТРАУРНІХ ЗБОРАХ, що відбулися у столиці Філіппін Манілі у зв'язку з другою річницею вбивства лідера опозиції Беніно Акіно, взяло участь біля 55,000 осіб. Завдяки прийняттю урядом надзвичайним заходом безпеки демонстрація і мітинг прихильників Б. Акіно відбулися без інцидентів. Відбулося також відкриття пам'ятника Б. Акіно.

УРЯД ТУНІСУ НАКАЗАВ залишити країну 253-ом лівійським громадянам, у тому числі і дипломатам. Цей захід є відповіддю на недавнє виселення з Лівії понад 20,000 туніських робітників. Туніське пресоє агентство повідомило, що багато з висланих лівійців займалися в Тунісі терористичними актами, диверсіями, що являло собою загрозу безпеці Тунісу. В той же час Лівія не вислала турецьких, марокканських та палестинських робітників, тобто громадян тих країн, з якими у лівійського лідера Муаммара Каддафі є добрі відносини.

МІНІСТЕР ЗАКОРДОННИХ СПРАВ СРСР Едуард Шеварднадзе двічі зустрінувся у вересні з державним секретарем ЗСА Джорджом Шушом — 25-го вересня у Нью Йорку і 27-го вересня у Вашингтоні. Советський міністер закордонних справ прибув до ЗСА з першою офіційною візитом, щоб взяти участь у відкритті сесії Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй.

ІНТЕНСИВНА АРТИЛЕРІЙСЬКА канонада сколихнула в середу, 21-го серпня, Бейрут після чергового короткотривалого періоду припинення вогню між християнською і мусульманською міліціями. За повідомленнями поліції 15 осіб були вбиті і 83 поранені. За останні три дні в результаті міжусобиць загинуло 93 особи, знищено або пошкоджено багато будинків, авт. Раніше понад 30 осіб загинуло від бомб в Триполі.

ДО ГРЕЦІЇ ДЛЯ ПЕРЕГОВОРІВ з соціалістичним урядом несподівано прибув верховний командуючий силами НАТО генерал Бернард Роджерс. Речник грецького уряду заявив, що Б. Роджерс прибув сюди з власної ініціативи і після зустрічі з прем'єр-міністром Греції Андреасом Папандреу і військовим керівництвом буде опубліковано рапорт про результати переговорів.

ЯК ПОВІДОМЛЯЮТЬ ЗАХІДНІ дипломати, акредитовані в столиці Пакистану Ісламабаді, советські війська почали велику офензиву у південнохіндійській афганській провінції Пактія. На цей раз їх метою є місто Хост, розташоване 100 миль від Кабулу, поряд з пакистанським кордоном.

В АМЕРИЦІ

ТЕЛЕФОНІЧНА І ТЕЛЕГРАФНА компанія АТТ повідомила, що вона незабаром звільнить приблизно 24,000 своїх службовців, що zatrudнені тепер у відділі інформаційної системи, компютерів і бізнесової комунікації. Голова інформаційної системи Роберт Аллен сказав, що скорочення штатів потрібне для зменшення витрат і збільшення прибутків компанії та що це заощадить АТТ один більйон доларів річно й цим причиниться до того, що компанія зможе запропонувати своїм клієнтам вигідніші ціни за свою обслугу. Звільнення персоналу передбачалося тоді, коли запало рішення Верховного Суду розділити конгломерат АТТ на менші компанії.

АДМІНІСТРАЦІЯ ПРЕЗИДЕНТА Роналда Регена заклала 21-го серпня білий уряд Південної Африки закінчити його расову політику шляхом переговорів з чорними лідерами країни. Два дні після гострої критики найбільшого опонента апартаїду списочка Дезмонда Туту за бойкотування переговорів між релігійними провідниками і президентом Південної Африки Пітера Боти, речник Білого Дому Леррі Спікс повідомив, що американський Уряд заявив, що нікого не можна оминати в переговорах про швидке закінчення апартеїду. Уряд Південної Африки, сказав Л. Спікс, мусить ясно й недвозначно сказати, що він буде обговорювати під час переговорів, і почати їх чим скорше.

МЕКС ГЮГЕЛЬ, колишній заступник директора Сі-Ай-Ей, повідомив у середу, 21-го серпня, що він створює крайову політичну організацію, метою якої буде стрімити до того, щоб республіканці були нестральними в змаганнях кандидатів на президента Америки у передвиборах. Він категорично заперечив чутки про те, що він робитиме заходи, щоб не допустити до скорого, передчасного, на його погляд, зголошення на номінацію віцепрезидента Джорджа Буша. М. Гюгель, нунемпширський консервативний лідер і підприємець, сказав, що його ціль — тримати в центрі уваги країни свхвалення і проведення в життя програм президента Роналда Регена, а не на питанні — хто буде наступним президентом країни. Він повідомив, що його група з 750,000-долларовим бюджетом, zorganizув свої відділи у 15-ох стейтах, де вже почалася жвава діяльність у зв'язку з президентськими виборами 1988 року.

ЧАСОПИС "КРИШЕН САСНС МОНІТОР" має конституційне право звільняти з праці своїх службовців-лезбіянок, які відмовляються брати участь у лікуванні, яке зарядила Церква. Таким було рішення Верховного Суду в Массачусетс у справі звільненої з праці в "Кришен Саснс Монітор" Крісін Мелсен в січні 1982 року після того, як вона призналась, що вона — лезбіянка, але заперечувала заклади свого праселадання, що вона хотіла втягнуту в лезбійські стосунки дружину менеджера часопису, що вона хотіла на зустрічі з гомосексуалістами і вступила в "лезбійський шлюб". Суддя Дюффе Нолан в рішенні сказав, що газета ця, видавцем якої є Перша Церква Христової Науки, дотримувалася у своєму рішенні про звільнення К. Мелсен прийняти цією установою правил, що "тілх члени Церкви" можуть бути zatrudнені на працю. Тому рішення про її звільнення з уваги на її ставей уподобання є релігійного порядку і зроблене Церквою, що є її праселадань.

ІЗЛІТНІЙ ХЛОПЕЦЬ Ілля Гуревич, що кілька років тому приїхав із батьками із Советського Союзу і тепер мешкає в Ворчестері, Масс., вишов переможцем в світових чемпіонатах шахів для юнаків 14 років і нижче, і йому надано звання міжнародного майстра. І. Гуревича підготував до чемпіонату гросмайстер Леонід Шамковіч.

МІЖ СТЕЙТАМИ НЬО ЙОРК і Нью Джерзі відбудеться чин далі запальніша суперечка за "Либерті Айленд" і статус Свободи. До цих пір власником острова і статусу на ньому безперіно вважався стейт Нью Йорк, в скарбниці якого йшли великі прибутки від тисяч туристів зі всього світу, що відвідували острів. На початку цього року, виявилось, що острів властиво належить до Нью Джерзі. І розгорілася "війна" за нього між двома стейтами, яку зробив зусилля припинити губернатор Нью Йорку Маріо Квемо таким компромісом: він запропонував, щоб статута Свободи перейшла в юрисдикцію Федерального Уряду, бож "ця статута належить всім американцям", а дохід з туризму слід використовувати на утримання і опіку острова і статусу. З цієї пропозицією М. Квемо звернувся до губернатора Нью Джерзі Томаса Кейна. Відповідь цього останнього ще невідома.

ГУБЕРНАТОР НЬО Джерзі Томас Кейн заявив 20-го серпня н.р., що він підпише закон, яким його стейт відкличе публічні інвестиції у підприємства, які мають економічні зв'язки з Південною Африкою, на знак протесту проти політики уряду Південної Африканської Республіки у відношенні до негрятянського населення. Цей закон буде коштувати стейт Нью Джерзі 2 більйон доларів в інвестиціях, але губернатор вважає, що не можна бездільно приглядатися тому, як далі процвітає політика расизму.

Справи Південно-Африканської Республіки набирають розголосу

Вашингтон. — Два баптистські священники, колишній кандидат на президента ЗСА Джессі Джексон і лідер "Моральної більшості" Джеррі Фолвелл, обмінялися у середу, 21-го серпня, думками про становище у Південній Африці у телевізійній програмі "Добрий ранок, Америко!"

Оба священники обвинувачували один одного в расизмі, непослідовності. Дж. Фолвелл, який повернувся з поїздки по Південній Африці, сказав, що економічні санкції проти Південно-Африканської Республіки або приведуть до анархії в цій країні, або зроблять її ще одним советським сателітом на африканському континенті. "Я в тій же мірі засуджую несправедливість у ПАР, як і несправедливість у будь-якій іншій чорній африканській країні, а також інші форми несправедливості, які ми спостерігаємо у Советському Союзі, червоному Китаї, на Кубі та в інших країнах. І все ж такі я вважаю, що ми повинні вирішити ракову пухлину, не вбиваючи пацієнта, — заявив Фолвелл. — Мені дуже жаль, — додав він, — що брат Джексон вважає всіх білих поганими людьми".

"Брат Фолвелл, — сказав у слові-відповіді Дж. Джексон, — наразі знайшов меншість, яку він готовий захищати. Але чому йому не приходиться на думку захищати національну меншість у власній країні. Він був прихильником апартаїду в південних стейтах Америки, поки там апартаїд не був знищений. Тепер він захищає апартаїд у Південній Африці. Якщо його дійсно так турбує доля чорних дітей, нехай він займеться ними у своєму рідному місті Лінчбургу, у стейті Вірджинія".

Полеміка привернула велику увагу, але складається враження, що багато людей в тому числі відомі політичні і громадські діячі, не поділяють думок Фолвелла. Мейор Нью Йорку Едвард Кач, наприклад, порівняв недавню поїздку Фолвелла до ПАР з поїздкою відомого американського летуна Ліндберга в нацистську Німеччину, яка дещо погіршила репутацію Ліндберга.

Губернатор стейту Нью Джерзі Томас Кейн закликав припинити будь-які форми вкладення капіталів в економіку Південно-Африканської Республіки і обіцяв заборонити фінансування 2-більйонного пенсійного фонду для компанії Нью Джерзі, які не порвали зв'язків з ПАР.

В СОВЕТСЬКОМУ СОЮЗІ ВІЯВИЛИ ХВОРОБУ АІДС

Сочі, СССР. — Головного лікаря санаторію ім. Орджонікідзе в Сочі Леонід Філатов заявив, що патологічний синдром імуноної недостатності (АІДС) став у Советському Союзі серйозною проблемою і советські лікарі зайняті пошуками ліків проти цієї страшної хвороби.

"Я зустрівся з кількома випадками захворювання АІДС. Це, звичайно, велика і дуже важка проблема", — сказав Л. Філатов, як інформув советська преса.

Він заявив, що, на думку деяких советських лікарів, однією з причин захворювання АІДС можуть бути мішані шлюби між представниками різних рас і національностей. "Мішані шлюби здатні викликати генетичні мутації. Ми вивчаємо і таку можливість", — сказав Філатов журналістам.

Досі Москва лише побічно натякала на наявність випадків захворювання АІДС у Советському Союзі.

У серії статей, що публікувалися в советській пресі напередодні міжнародного фестивалю молоді, розповідалось, що хвороба АІДС "перетворилася в серйозну медичну проблему на

Заході". Советські громадяни вважають, що статті, які публікувалися в газеті, були свого роду попередженнями для советської молоді не вступати в інтимні відносини з закордонними гостями фестивалю, особливо з членами делегації Данії, в яку входили 40 гомосексуалістів.

"Небезпека захворювання АІДС була головною проблемою і турботою господарів фестивалю", — сказав один советський громадянин.

Советська преса обвинувачує в розповсюдженні АІДС головним чином гомосексуалістів і наркоманів, факт існування яких у Советському Союзі ніколи не признавався відкрито.

Західні спеціалісти дотримуються думки, що АІДС викликається вірусом, який передається від хворого до здорового статевим шляхом або при переливанні крові, взятій у хворого донора.

Центр контролю над захворюваннями в Атланті повідомив, що на 12-го серпня в ЗСА зареєстровано 12,408 випадків захворювання АІДС, з яких, 6,212 закінчилися смертю.

Р. Реген накладе вето на законопроект про санкції

Санта Барбара, Каліф. — З джерел, близьких до Білого Дому, стало відомо, що президент Роналд Реген має намір накласти вето на законопроект про економічні санкції проти Південно-Африканської Республіки, але він плінує певні заходи, які в тій чи іншій мірі зачеплять інтереси уряду ПАР.

Р. Реген, безперечно, накладе вето на ту статтю прийнятого Палатою Репрезентантів законопроєкту, яка передбачає обмеження американських капіталовкладень в ПАР. На думку Президента, цей захід зробить негрятянський більшість ПАР велику шкоду. Багато підприємств цієї країни будуть змушені звільнити з праці тисячі робітників, не лише чорних громадян ПАР, але й емігрантів зі сусідніх африканських держав.

Однак вважають, що Р. Реген накладе заборону на продаж компютерів тим урядовим агентствам ПАР, які здійснюють політику апартеїду, наприклад, поліції.

Президент не сказав про свої наміри, але критикував Палату Репрезентантів, яка прийняла законопроект про санкції, і Сенат, готовий прийняти подібний законопроект 9-го вересня, після вакацій.

Представники Білого Дому критикували уряд ПАР, який відмовляється почати переговори з негрятянськими лідерами. Речник Білого Дому Леррі Спікс сказав журналістам: "Уряд Південної Африки повинен сказати, коли він почне діалог з негрятянською опозицією і які конкретні кроки він збирається зробити".

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Svoboda USPS (50-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Subscription: 1 year — \$40.00, 6 months — \$22.00, 3 months — \$12.00
UNA members: \$7.50 — 6 months, \$15.00 — 1 year. Change of address — \$1.00. Make check or money order payable to "Svoboda"

Postmaster: Send address changes to

"Svoboda" • P.O. Box 346 • Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Статті і дописи підписані авторами, не несуть відповідальності за зміст. Редакція застерігає себе право вилучати матеріали, які порушують моральні та етичні принципи. Неземовідні матеріали повертаються тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг. Допущення задержанню коверту з відповідною поштовою оплатою — за змислом оповіщення. Редакція не відповідає за зміст.

Передплата на рік \$40.00, на півроку — \$22.00, на 3 місяці — \$12.00. Для членів УНСОУ \$7.50 на 6 місяців, \$15.00 — на рік. За кожну зміну адреси — \$1.00.

Чеків і "money orders" виставляти на "Svoboda"

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Трагічна країна

Ливан на Близькому Сході не має навіть трьох мільйонів мешканців і територію — меншій за стейт Коннектикат. Ще розмірно недавно бо яких є років тому, Ливан був одною з туристичних атракцій. Колись — Ливан — французька колонія, у 1920 році проголосив свою державну незалежність, але був ще під французькою "протекцією" адміністрацією до 1946 року, коли-то Франція відклала відтілі своїх останніх воєн. Нещастям для Ливану став вибір його території на осідок революційно-підпільної арабської Палестинської Визвольної Організації, яка перевела відтілі терористичні наскоки проти сусіднього Ізраїля. Ізраїль почав бомбардувати палестинські станиці в Ливані. Спершу сусідня Сирія виступала як посередник у конфліктах між двома віровизнаними групами населення Ливану: христианами і мусульманами, але щораз гостріша боротьба цих двох груп підсилювала амбіції Сирії перетворити Ливан у сферу своїх "впливів".

За традицією — президентом Ливанської республіки був христианин, прем'єром — мусульманин. Але обидва були синами цієї самої арабської раси. З часом суперечки між цими двома релігійними групами перетворились в ненависть. Від круглої десяти років іде в Ливані громадянська війна, яка в очах Заходу, де давно вже запанувала повна релігійна толеранція, стала дикою. Єдина Ірландія нагадує ще децю цей анахронізм з часу середньовіччя. Але в Ірландії йдеться ще про проблему з'єдинення двох поділених частин країни і про ролі Великобританії, яка — в очах південних ірландців — є збройним окупантом Північної Ірландії. І в Ірландії революційно-підпільна організація південних католицьких мешканців є поза законом і протестантська міліція Північної Ірландії також нелегальна. Зате в Ливані існують насправді "приватні" армії христианин і мусульман і досі всі спроби покласти край тамошній громадянській війні не мали успіху.

За урядування Д.Д. Аїзенгавера Америка вислала була до Ливану контингент морської піхоти, який завів порядок і привернув мир у Ливані. Коли ж президент Реген наслідував Аїзенгавера і в порозумінні з Францією та Італією включив контингент американської морської піхоти до міжнародного війська, висланого до Ливану за згодою тамошнього уряду задля заведення там миру, то тамошні мусульманські терористи повели супроти миролюбних американців і французів атаки за взором японських самогубних пілотів з початкових років американсько-японської війни. Тоді японські пілоти свідомо скеровували свої навантажені бомбами літаки на чердаки американських кораблів і гинули у вибухах, які водночас затоплювали кораблі. Тепер, докладно 1-го квітня 1983 року навантажене динамітом вантажне авто ливанських мусульман вдерлося вночі до головної квартири американського десанту у Бейруті і згинуло тоді 241 американських воєн. У подібній атаці згинуло 58 французів. Америка, Франція й Італія ствердили, що їх мирова місія не вдалася і відкликали з Ливану свої війська. Але це не стало гаслом до внутрішнього замирення. Навпаки, розпочалися якісь макабрічні перемовини між христианською і мусульманською військовими організаціями у взаємному винищуванні чи-то у вуличних боях, в обстрілюванні гарматами обосторонніх дільниць, чи у висланні одні проти одних отах навантажених динамітом автомобілів, які, вибухаючи, вбивають десятки невинних безборонних мешканців, чоловіків, жінок і дітей, та сотні інших висилають до переповнених шпиталів.

В останніх двох тижнях буквально щоденно терористичні заходи дають всій міжнародній пресі матеріал до поміщення отах в Ливані страхотливих вісток на своїх перших сторінках. Президент Ливану Гамаель, христианин, брат вбитого в атентаті президента Башіра Гамаеля, та мусульманський прем'єр Рашід Карамі не встигли запанувати над ситуацією, яка вибухнула з-під їх контролю. Деякі знавці тамошніх відносин твердять, що в тій хронічній братовбивчій громадянській війні загине самостійна Ливанська держава і здійсниться мрія Сирії стати "великою" коштам Ливану. Але Сирія — найбільший ворог Ізраїля і союзник Москви. Тож, коли б таке сталося, це буде початком нового кривавого заколоту в отій нещасній частині світу.

Оцінюючи сучасне становище в СРСР після приходу до влади Горбачова, західні політики та журналісти не беруть до уваги цілого ряду реальних фактів, що формують життя в СРСР, насаперед основної бази, на якій советський режим спирається — організації служби безпеки. Вони сьогодні мають назву КГБ, за Сталіна — НКВД чи ГПУ, а за часів Леніна — ЧеКа. Та справа не в назві, а в ролі, яку ці советські органи безпеки здійснюють в советській системі. Мабути, ніхто не заперечить, що без цього терористичного апарату наряд чи советська система взагалі існувала б дотепер. Послаблення організації безпеки за Хрущова майже автоматично привело до послаблення системи, зміцнення опозиційних рухів, своєрідної лібералізації системи, продовження чого було б подвійно цілу будову імперії.

І це теж була одна з головних причин, чому Хрущову вдалося, і протом, "панування" Брежнєва повернуло до методів несталості, правда без масового терору. Саме за часів Брежнєва без великого розголосу прийшло до реорганізації советської служби безпеки, вчиненої її довголітнім шефом Андроповим. Після сталінської кризи цієї служби безпеки, вона за часів Брежнєва набрала нової ударної сили, що й виявилось наперед в ліквідації опозиційних течій та в зміцненні її впливу на всі ділянки советського життя.

Так назвала свою нову книжку письменниця Марія Андріяна Кєйван. Авторка на тлі воєнних подій 1939-1945 років розвинула дуже цікаву повість свого власного життя. Головною особою повісті Мар'яна, ім'я, яке складене з двох імен авторки. Своєю життєвою дорогою назвала "Пливе — шумить ріка". Назва віддає філософські роздумування над подіями, які трапилися на тому шляху, в ті макабрічні часи. В повісті проведена паралель між течією ріки і усвідомленням життя. Уподобнення доведене до доказів досить вдало. На тому тлі виведено середовище, чи краще середовища приватного життя, дитячі роки на селі, університетське-студентське, лікарське і політично-громадське. Найбільше місце віддано лікарні на Покутті, в місті, яке авторка промовчує і жити на селі, в якому народилася, назву якого також не подає, хоч інші топографічні місцевості, як Варшава, Познань, мають той привилей бути названими. В тому міліє відображаються певні події побутового, політичного, а також історичного значення. Згадують переслідування польської поліції, всяких інших адміністративних урядів, шкільних, релігійних та медичних. Існував гнет і давня там, де тільки можна було придушити національний зрив українського населення на українській землі. Згадано також і про пацифікацію.

Однак головна дія і праця — це лікарня і лікарська практика. Тільки в межах тих, від початку до кінця, її основне зацікавлення, бо Мар'яна лікарка і ця її професія дорогою для неї, любов'ю і шанованою, хоч пізніше, як читач довідається із її подальшого оповідання, по десяти роках стає її найбільшою турботою, бо вона із-за різних старих пересудів, не може практикувати як лікар. В повісті не поминає життя за чужих окупцій, советської та німецької. Часто також в розповідях авторка повертається до минулого, свого власного, батьків і близьких знайомих. В розповідях не шадить докторів з боку окупантів. Малює чудові картини спротиву, фізичного і духовно-морального. У вчинках, в думках і у високодійсних замірах її персонажів. Бо дух покори не можна. Високо ставити такі постаті, які віддають своє життя за ідею визволення. Всі шари українських свідомих людей у неї змальовані докладно.

Це власне і є найбільшою заслугою авторки. Треба про це писати, треба про це говорити, треба пригаду-

М.С.

ГОРБАЧОВ І ОРГАНИ КГБ

Ці поважні "досягнення" органів КГБ під "мудрим" керівництвом Андропова привели до зміцнення її політичного впливу. Андропов стає членом Політбюро, а згодом, аперше в історії СРСР, він, як керівник органів служби безпеки, стає генеральним секретарем ЦК КПРС і, "президентом" СРСР. Треба при тому підкреслити, що ні за Леніна, ні за Сталіна, советські органи служби безпеки такої ролі не відігравали. ЧеКа було підпорядковане керівництву партії, як рівнож і НКВД чи ГПУ за часів Сталіна. Прагнучи не допустити органів безпеки до надто великих впливів, Сталін час від часу ліквідував їх керівників. І лише останній з них Берія втримався на своєму пості довший час, проте не надовго пережив Сталіна. "Коллективне керівництво" злікадувало його після того, як він хотів досягти того, чого досягнув згодом його спадкоємець Андропов, тобто політичної влади в СРСР. Але Берія був тоді ще надто ясравим символом сталінської деспотії. Страх перед відродженням цієї деспотії в особі Берії згуртував проти нього усі "колективне керівництво", не зважаючи на те, що і в ньому йшли завітні бої за владу, які згодом закінчилися перемогою ліберального крила з Хрущовим на чолі.

Михайло Бажанський

"ПЛИВЕ — ШУМИТЬ РІКА"

Вати читачеві. Щоб не забути нові покоління. Терпіння прожити в боротьбі за свободу України є дорогоцінними перлами і мають бути виведені якнайкраще для прикладу гідного до наслідування. Патріотичний мотив домінує в українських жителів над появою втікачів з Варшави на вулицях покутського міста. Причому багато роздумів над долею України при розвалі Польщі. Прекрасні картини трагедій за часів советського режиму. Особливо авторку Мар'яну полонить ріка, яка де-не-де перекриває у символ "потому життя" і переливається у "жваві життя". Переплітається з її власною філософією та ремінісценціями її персонажів. Особливо можна згадати, що українська мова в неї — це основа буття, це рупор, ідея і синтез української людини. Це держало сили, що держить націю при житті. Не треба бути літературним Шерлоком Голмсом, щоб устояти в зв'язку з героїною повісті. Мар'яна, це автор, отже, це біографічна повість. Зрештою, вона сама і до цього признається: "закінчився один розділ тієї цікавої та складної книги, якої є автором і героїною" (ст. 98). На 16-му розділі

завжди властива — філософствував в користь газети.

Попробував ще раз наступного дня і наслідки були такі самі: чай випив — газету не прочитав. Тоді я вирішив експериментувати, тобто купувати інші газети. Як подумаю, так і зробив, бо наступного дня купив вже "Робітничу газету". При тому собі гадав, що в країні де робітничка класа руководить державою, вона хоче знати, які є наслідки її керівництва. Цим разом я приготував собі дві склянки чаю, бо мав намір прочитати ґрунтовно газету, що висказує думку влади "імушої" класу, бо, подумавшись мені, робітничка газета в державі миру і соціалізму, це щось таке, як, наприклад, "Файнашес Таймс" або "Вол Стріт Журнал" в країнах загниваючого капіталізму. З чотирьох сторінок, що їх нарахувала газета, перетягав тільки дві, по одній на кожну склянку чаю. З тієї лектури я довідався стільки ж, скільки довідався уже з вчорашнього номера "Радянської України", а іменно, що капіталізм від попереднього дня ще більше загинув, а світіння соціалізму обійняло ще дальші простори (певно до вчорашнього дня вони були ще цілині — подумав собі мені).

На наступний день поїхав мені в руки "Вечірній Київ" — газета що виходить у Києві в післяобідню пору. Думаю собі: отут то я вже буду мати одну приємність, бо ж у всіх країнах вечірні газети писані легшим стилем, поміщають короткі статті, до того трохи сенсацийні, трохи розваж. Принаємність зі смутком — мені не повезло. Правда, статті були коротші і на перший погляд не було в них такого принципіального підходу, як попередніх газет, але інформаційний матеріал поданий там був ще більш скупо. І тим разом також прийшло мені заснути недоінформованим. Спало мені погано, всю ніч снідали якісь кошмарні сні, що перекликали мене з одного боку на другий. Але надобре розбудив мене сон, у якому я мав складати вступний екзамен зі знання про сучасний світ і я знав, що на тому екзамені будуть питати про останні події в світі. Я був свідомий (уві сні), що той екзамен має для мене вирішальне значення, а також здавав собі справу з того, що через експерименти зі советськими газетами я зовсім необізнаний з останніми подіями в світі і що на екзамені я провалюся.

Але я не провалився тільки тому, що цілковито пробудився. Я зовсім вийшов зі сну. Надворі ще навіть не сіріло і я до ранку лежав, дивлячись в стелю і джував

дентом" СРСР, як спадкоємець Брежнєва. І хоч, в наслідок недуги, йому не прийшлося довго здійснювати цю владу, — можливо за інших, сприятливіших для Андропова умов, ми були б свідками росту нової диктатури в СРСР, — то за час свого короткого володіння Андропов дуже зміцнив позиції органів безпеки, а в Політбюро і в ЦК він ввів ряд своїх людей. За короткотривалого періоду володіння Черненко позиції КГБ у верхівці Кремля не зростилися.

На заході подекуди дехто дивується, "близькавичні кар'єри" Горбачова. Забувають при тому, що він свою кар'єру завдячує саме Андропову, який витягнув його із староопольської провінції і включив у кремлівську керівну верхівку. Дотепер ближче невідомо ролі Горбачова у системі органів КГБ. В кожному разі протекція Андропова була головною підставою його, "близькавичної кар'єри". Прийшовши до влади, Горбачов не лише почав переводити "реформи" за допомогою "указів", що їх у свій час започаткував був Андропов, а й людьми з КГБ почав надавати головну роллю в кремлівському керівництві.

Тепер у Політбюро тверде місце займають такі категорії, як керівники КГБ Чебріков та азербайджанський кагебист Алієв, обидва висуванці Андропова, а й третій кагебист в ранзі генерала, грузин Шварцнадзе, який уже за часів Горбачова

(Закінчення на стор. 4)

частини "Над рікою" кінчається оповіданням про життя Мар'яни на терені рідних земель і вона вже одружена подалася в дорогу на Захід. На ст. 181-й починається нове оповідання вже "За океаном", що датується початком 1950 року. Читач запитає, а що сталося з Мар'яною до того часу, за тих п'ять років? Про які в цій книзі тільки кілька рядками де-не-де сказано, але немає присвячено окремого розділу. Автор цієї рецензії відсилає читача до її попередньої книжки "Карвендаль", де знайде відповідь на поставлене питання.

За океаном в такому самому хронологічному порядку, в такому самому літературному стилі продовжується оповідання з різними пригодами, зустрічами, розмовами, в яких авторка дуже елюквентно займає становище до всіх проблем, людських химер і громадян, з якими її треба було зустрітись. Міцно держиться своїх строгих поглядів, картає за недоліки, виявляє гідну поставу своїх персонажів. Уже менше можна знайти розмови про страхотливі, про вислання на Сибір, про "вирізування української села" Польською Армією Крайовою, (ст. 170), і взагалі її психічне сприйняття війни та чорний ринок. Тут знов

(Закінчення на стор. 3)

ПРО ЦЕ І ТЕ

Про ненависть до чужих і своїх

Дивні є дороги впливу людських почувань. Так важко їх не один раз збагнути і так важко часом виправдати чому саме так, а не інакше вони проявляються. Бо ненависть до ворога може бути оправдана і зрозуміла, хоча з християнської точки зору, вона не повинна взагалі мати місця.

Але чим пояснити так само сильну ненависть, яка показується у відношенні до близьких, до земляків до братів по-крові? І надію, трапляється, і ми це добре знаємо, що ця ненависть до близьких може бути сильніша від неприхильних почувань до ворога.

Такі думки насуваються нам, коли, стикаючись цієї ненависті знаходимо у вістках на сторінках нашої преси.

— Ось шість вбили свого політичного і духового провідника такий у своїй святині, зате, що він хотів привести мир та договоритися з урядом Індії.

— Ось у Ливані після застави "око за око, зуб за зуб" кидують одні на одних бомби, від яких гинуть десятки невинних людей — земляків.

— Ось в Ірландії не вгають терористичні атаки серед ірландців, яких ділять лише різниця релігійних переконань.

— Ось у Нікарагуа різниця політичних поглядів постійно дає причини до братовбивчої війни.

Таких і подібних випадків можна нарахувати дуже багато і в принципі ця ненависть до близьких собі по-крові людей викликає різниця політичних або релігійних переконань.

Але чим виправдати і

пояснити прояви такої ненависті серед малої частини одного народу, що має стільких політичних ворогів та стільке одне велике бажання збудити свою незалежність?

Одне щастя від Бога, що сьогодні вона не сяє так далеко, як колись, до братовбивства і взаємної зради. Але тепер вона волею словом і пером. І ми постійно зустрічаємо на сторінках частини нашої преси докази такої незрозумілої ненависті до своїх друзів, яким закладається різні громадські "хризи", опортунізм, а навіть національну зраду, послугуючись видуманими і неправдивими історіями.

Іноді, коли приглянутися ближче, все це видається таким маловажним, дрібним, несуттєвим, що невідомо чи треба нам із-за цього плакати чи сміятися.

Ось саме в останніх днях читасмо про такий доказ особливих "почувань" до своїх близьких братів по-крові. Провідник однієї нашої групи заявив, що його члени не можуть взяти участі в народній підготовці найважливішої нашої річниць, де включили усі переставки громади, та Перекоев тому що... нарада відбувалася у приміщенні організації — "несимпатичної" для цієї групи. Чи справді треба аж в такий екстремний спосіб показувати свою нехеті до тих, які говорять однією ж і цією самою мовою і яким одна і ця сама справа найбільше серцю?

Діється, дивні є дороги впливу людських почувань... людської поведінки.

О—КА

Михайло Качалуба

У 37-річчя смерті Л. Мосендза

Цікавий і дуже симпатичний гурток української молоді з діаспори під проводом проф. Петра П. Гоя, подорожуючи "стежками батьків", загостив 31-го липня ц.р. до Швайцарії, точніше до села Бльоне над Монте, щоб поклонитися і помолитися над могилою Леоніда Мосендза.

Саме цього року 13-го жовтня минає 37 років від смерті одного з найкращих синів України, поета, письменника, науковця, а передусім широго патріота-націоналіста Леоніда Мосендза. Пригадаймо собі децю про нього: Леонід Мосендз народився 20-го вересня 1897 року в Могилеві, Подільського району. Батько його Марко Мосендз — місцевий службовець, мати Марія з Ласковців, дочка лісничого в Костополі на Волині. В 1915 році Мосендз кінчив учительську семінарію у Вінниці. Змобілізований до царської армії, в 1918 році, при

світани нашій волі й нашої державності, Мосендз переходить до армії УНР. З нею він переживав в боротьбі всі етапи аж до інтерв'ювання поляками. Потім відстається до Чехо-Словакиї. Тут пригортається і з часом з відзначенням матуру, а потім кінчить технологічний відділ Української Господарської Академії у Подєбрадах. Тут він багато науково працює, про цьому не занедбуючи писання поезії та прози. Від 1937 року до березня 1939 року працює вчителем в Українській Торговельній Школі в Хусті. В березні 1939 року відступає з цілою своєю школою перед мадярською військовою навалюю на Словакию. Словацька влада дозволяє на дальшє існування цієї школи в Братиславі. Мосендз з питомих собі ентузіазмом, веде своїх учнів в науковому і національному дусі аж до

(Закінчення на стор. 4)

Хведь Прочухансьє

ЯК МЕНЕ ВЧИЛИ ГАЗЕТНОЇ ГРАМОТИ

Уже змалку я любив читати газети. Бувало, вернувшись батьки з міста з ярмарку, а я вже вернувся і коло мамі, щоб якнайкраще винягнати цукерки і біля тата, щоб винягнути з кишені та дав мені газету.

Як досі пам'ятаю, найпильніше читав я відомості з Абінії, яка тоді героїчно боронилася перед військами дуче Муссоліні. Я був по стороні абінських захисників свої батьківщині і разом з ними боляче переживав їхні поразки.

Очевидно, ніхто мене тоді не вчив як треба читати газету, а таке питання мені — дитині й в голову не могло б залітати. Ані тоді, ані далеко пізніше я не думаю, що взагалі може виринути таке питання.

Йшли роки, я підріс, але тяга до газет у мене не меншала. Прийшов час, коли скінчилися батькові газети, а появилися мої власні, купувати за свої гроші і я весь час самотужки пробивався через хащі газетних інформацій. Але прийшов час, коли питання, як читати газету, стало передо мною віч-на-віч, а обійти його тоді як ніяк не було можна. Складалося так, що мені прийшлося кілька місяців перебувати на Советській Україні. Першого дня, за привычкою, купив я в кіоску щоденник "Радянська Україна" і за ранішим часом хотів його переглянути. Чай випив я зі смаком, але перегляд скінчив із неспрахом. Правду кажучи, то переглядати газету я не закінчив, а попросту переравав. Бо що візьмусь за якусь коротку статтю (довжелезні я стихійно обминав) і зараз переривав, бо мене відкидав або не говорення про головне, або прямо забраніжність, або лайливість замість мериторичної полеміки. Но, а крім цього добирав той жахливий газетно-пропагандистський жаргон. Я подумав собі, що потрапив на нещадний для газети день, адже не всім все

завжди властива — філософствував в користь газети.

Попробував ще раз наступного дня і наслідки були такі самі: чай випив — газету не прочитав. Тоді я вирішив експериментувати, тобто купувати інші газети. Як подумаю, так і зробив, бо наступного дня купив вже "Робітничу газету". При тому собі гадав, що в країні де робітничка класа руководить державою, вона хоче знати, які є наслідки її керівництва. Цим разом я приготував собі дві склянки чаю, бо мав намір прочитати ґрунтовно газету, що висказує думку влади "імушої" класу, бо, подумавшись мені, робітничка газета в державі миру і соціалізму, це щось таке, як, наприклад, "Файнашес Таймс" або "Вол Стріт Журнал" в країнах загниваючого капіталізму. З чотирьох сторінок, що їх нарахувала газета, перетягав тільки дві, по одній на кожну склянку чаю. З тієї лектури я довідався стільки ж, скільки довідався уже з вчорашнього номера "Радянської України", а іменно, що капіталізм від попереднього дня ще більше загинув, а світіння соціалізму обійняло ще дальші простори (певно до вчорашнього дня вони були ще цілині — подумав собі мені).

На наступний день поїхав мені в руки "Вечірній Київ" — газета що виходить у Києві в післяобідню пору. Думаю собі: отут то я вже буду мати одну приємність, бо ж у всіх країнах вечірні газети писані легшим стилем, поміщають короткі статті, до того трохи сенсацийні, трохи розваж. Принаємність зі смутком — мені не повезло. Правда, статті були коротші і на перший погляд не було в них такого принципіального підходу, як попередніх газет, але інформаційний матеріал поданий там був ще більш скупо. І тим разом також прийшло мені заснути недоінформованим. Спало мені погано, всю ніч снідали якісь кошмарні сні, що перекликали мене з одного боку на другий. Але надобре розбудив мене сон, у якому я мав складати вступний екзамен зі знання про сучасний світ і я знав, що на тому екзамені будуть питати про останні події в світі. Я був свідомий (уві сні), що той екзамен має для мене вирішальне значення, а також здавав собі справу з того, що через експерименти зі советськими газетами я зовсім необізнаний з останніми подіями в світі і що на екзамені я провалюся.

Але я не провалився тільки тому, що цілковито пробудився. Я зовсім вийшов зі сну. Надворі ще навіть не сіріло і я до ранку лежав, дивлячись в стелю і джував

Всевишньому, що ніхто мене сьогодні не примусить до складання будь-якого екзамену і до дальших експериментів з українською советською пресою.

Вранці, невиспаний, вийшов я на вулицю з твердою постановою навіть не гляннути в сторону газетного кіоску. Але кіоск був завеликий, щоб його не зазримити. І я його зазримити, а крім того побачив, що на перших сторінках усіх розкладених там газет і часописів красується широковибисте лице "товариша" Брежнєва. Мені вийти пригадалося, що вчора почався черговий історичний пленум ЦК партії. Добре складалося, подумав я собі, бо сьогодні в газеті буде тільки доволена промова вождя братніх народів і світового пролетаріату та інші матеріали з пленуму. Таким чином до ніякого експерименту не дійде, коли б я навіть дуже вперся.

Однак відійти від кіоску за порожніми руками якось мені не хотілося і я рішив купити "Спортивну газету", побачу думаю собі, той кому тепер сильніше м'яч в ворота забиває. На Брежнєва, що і тут розмістився на першій сторінці, я зовсім не звернув уваги, бо це вже бездушний ритуал. Коли я взявся шукати вісток про останні спортивні події, виявилось, що на всіх вісьмох сторінках спортивного часопису надруковано тільки промову "товариша" Брежнєва. Сьогодні ця спортивна газета подає інформації тільки з однієї спортової конкуренції — з акробатики, подумав я спокійно та подавав до своїх зайнятих.

Увечері зустрівся з добрим знайомим, людяною освіченою, мудрою та чесною, з якою можна було розмовляти, як то кажуть по-душам. Зустрілись ми в його квартирі. Весь просякнутий сумом, розповів я йому про свою хворобу, і безрадно звів голову, не надіючись на будь-яку сенсовну порадку. А знайомий на то покотисто розгортався, лише його налилось кров'ю, а по щоках покотилися слізьми радості.

Я остовпів, його сміх видався мені так не на місці, як сміх на трині. Зі мною почало дітяться щось невідомого і я нервово почав розглядатися за шапкою, щоб якнайкраще звітти вийти без прощання і ніколи вже сюди не вернутись. Знайомий зазримити мій душевний стан, радісний настрій відлетів від нього миттю і він насильно

(Закінчення на стор. 4)

СОЮЗОВЦІ! ЖИТТЬОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НА МАЛУ СУМУ НЕ Є ЖАДНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ. ПЕРЕВІРТЕ НЕГАЙНО ВИСОТУ СВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ І ПІДНЕСІТЬ ЙОГО ДО ТАКОЇ СУМИ, ЯКА ВІДПОВІДАЛА Б ПОТРЕБАМ ВАШОЇ РОДИНИ. ЧИМ БІЛЬША РОДИНА, ТИМ БІЛЬШЕ ТРЕБА МАТИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ МОЖНА ЗАБЕЗПЕЧИТИСЬ НА НЕОБМЕЖЕНУ СУМУ 50,000, 100,000, 200,000 І БІЛЬШЕ ДОЛ. РАДИМО ВАМ ЩЕ СЬОГОДНІ ПЕРЕВІРИТИ ВИСОТУ ВАШОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

У першому числі журналу „Український вісник“, який вийшов у січні 1970 року в підпільному Самвидаві в Україні, появилася вістка, що в січні 1961 року був заарештований Іван Кандиба разом з іншими шістьма громадянами.

Іван Кандиба народився 7-го липня 1930 року в с. Ступлю Володавського повіту (теперішня Польща). У 1953 році закінчив юридичний факультет Львівського університету. Після закінчення навчання працював в органах юстиції Львова і Львівської області.

На підставі Самвидавних матеріалів в Україні знаємо, що Іван Кандиба, Лев Лук'яненко і ще кілька юристів висунули ідею створити на легальній основі Українську Робітничо-Селянську Спілку (УРСС), яка мала стояти на ґрунті марксизму. Завданням Спілки було підняти питання, згідно з Конституцією, про вилучення України зі складу Советського Союзу. З підпільних матеріалів виходить, що шістьох осіб тільки обговорювали справу організування Спілки і її завдання. Можна припускати, що вони почали робити формальні заходи перед урядовими чинниками, щоб загалюзувати Українську Робітничо-Селянську Спілку як легальну організацію. Цей задум КГБ розцінило як „державну зраду“ і всі 6 юристів були заарештовані. У травні відбувся таємний суд в будинку КГБ і 20-го травня 1961 року оголошено вирок: Івана Кандибу засуджено на 15 років тюрми, а Лук'яненка на кару смерті, що її пізніше замінили на 15-річне ув'язнення.

Ми живемо у вільному світі, в демократичному суспільстві. Багато з нас жило під совєтською системою, знаємо совєтські відносини і безоглядну диктатуру, однак тяжко повірити, що тільки за саму висловлену думку, за ідею створити і легалізувати Спілку люди отримали по 15 років тюрми, а Лук'яненко — кару смерті. А скільки західних обивателів може беззаперечно повірити, що таке діється в московській імперії? Всі ліберали назвуть це фальшивою пропагандою, а багато людей будуть сумніватися щодо таких жорстоких судових вироків за таку „привину“ як висловлення думки, яка навіть не суперить з конституційним правом.

Караються, мучаться, але не каються

„Якщо я був би останнім українцем на світі, я і тоді боровся б за Україну“.

Л. Лук'яненко

В обороні українських прав



Іван Кандиба

Іван Кандиба відбув повний термін свого вироку, був звільнений у січні 1976 року і повернувся до Львова.

З книжки „Українська Гельсінкська Група“, де помічені Самвидавні матеріали, довідуємося, що Іван Кандиба було „направлено жити в с. Постомити Львівської обл., де спочатку працював на ремонті електробудових приладів, а згодом кочегаром. Перебував під постійним адміністративним наглядом. У березні 1981 року був заарештований, а в липні того ж року засуджений на 10 років ув'язнення і 5 років заслання. Ув'язнення відбував у тюрмі ч. 36-1 в Пермській обл.“

У с. Постомиті І. Кандиба був під постійним наглядом міліції, йому не дозволяли відлучатися з села, а також зустрічатися зі своїми знайомими. Це був домашній арешт, який тривав понад два роки. КГБ постійно шантажував його, вимагаючи „покаянної заяви“, від чого він рішуче відмовлявся. Старався про виїзд з СРСР, з тюрми народився. Через два роки йому відмовили виїзду. Як кочегар працював менше року: його звільнили з праці після того, як він втретє відмовився підписати „покаянну заяву“. Намовляли рідного брата, щоб він впли-

нув на Івана, але це нічого не допомогло. Іван Кандиба не зійшов зі шляху, який намітив собі: треба боротися, а навіть згинуть, щоб могли вільно жити інші. Під час домашнього арешту він все таки знайшов можливість бути співавтором усіх тогочасних документів Гельсінкської групи і ставив свій підпис. Капітан КГБ Поліщук домагався покаянної заяви, вимагав, щоб І. Кандиба виступив з членства УТГ, але Іван і тим разом відмовився. Нагляд над ним продовжили знову на 6 місяців, а коли цей термін минув, його продовжили ще на 6 місяців. І так І. Кандиба був під міліційним наглядом понад 5 років, поки його знову заарештували в Пустомиті 29-го березня 1981 року. В тому часі КГБ переводило обшуків і арештувало багатьох українських культурних діячів у Львові, Києві та інших містах. І. Кандибу судили у Львові 21-24-го липня і засудили на 10 років тюрми особливого режиму і 5 років заслання. Після суду вивезли його до тюрми ч. 36-1 в Пермській області.

Тут слід згадати, що Іван Кандиба у січні 1979 року написав заяву голові Президії Верховної Ради СРСР, а копії цієї заяви вислав до Комісії Прав Людини при ООН, організації Міжнародної Амністії, до адвокатської Міжнародної Асоціації та ряду інших установ у вільному світі. І. Кандиба, сам здібний юрист, цю заяву обґрунтував конкретними фактами, цитатами з Конституції СРСР і виявив усю забірність московсько-комуністичної системи, нехтування елементарними правами людини та переслідування кожного свідомого українця, який не погоджується з русифікацією України та став оборонцем рідної культури і мови. В заяві І. Кандиба пише, що їхня група правників лише виявила бажання легальними засобами досягти відлучення України зі складу СРСР згідно з 72-

ою статтею Конституції СРСР, і це було причиною арештування їхньої групи. Коли на допитах КГБ І. Кандиба протестував проти незаконного арештування і цитував статті Конституції, то слідчі КГБ відповідали: „Конституція СРСР існує для світу та для дурнів, а не для того, щоб користуватися нею реально...“. У тій же заяві І. Кандиба описує методи, якими користувалися КГБ: „Маючи у своїх руках всю повноту влади, КГБ готує торгувати всім і продавати все, не гребуючи нічим. Якщо ти обплюєш себе та подібних собі за рахунок своєї совісті, переконань, поглядів, якщо ти продаєш себе своїх друзів, або зрадиш їх, то за це КГБ може зняти з тебе адміністративний нагляд, дозволити тобі жити, приміром у Львові... і обіщати інші блага тільки за те, щоб людина перестала бути собою, бути українським патріотом, забула рідну мову, а прийняла все, що є московське...“ Оскільки людина не скориться перед всевластним КГБ, тоді створюється штучне оскарження, підставляється фальшивий свідок, або стероризований, а суд згорі вже за усталеним вироком проголошує вирок до 15 років тюрми, або часто кару смерті.

Советський суд замість стояти на сторожі законного права, за описом І. Кандиби, нехтує Конституцією та повністю переходить на сторону свавілля і беззаконня. В такій системі, нема можливості самооборони, чи переслухання сторонніх свідків, які могли б ствердити правду, в тій системі все диктується згорі і так має бути, як планує всемогутня комуністична партія і КГБ. Подібну систему КГБ намагався прищепити в американському судівництві при допомозі своїх поплечців. Наявний доказ того маємо з практики ОСІ, яка приймала фальшиві свідчення і документи, запропоновані органами КГБ. З того можна зробити висновок, що КГБ є всевладне не тільки в СРСР, але свою владу хоче накинати і вільному світові, які не піддаються московському поневолению.

Стійкість І. Кандиби повинна допомогти нам тут, у вільному світі, створити єдиний і міцний фронт, спрямувати нашу боротьбу на допомогу нескореному І. Кандибі та іншим українським патріотам.

Цього року Українське Лікарське Товариство Північної Америки відбуло свій з'їзд у Вашингтоні. Він був з черги ХХІ конференцією делегатів та ХХV науковим семінаром.

З'їзд розпочався у четвер, 23-го травня, в готелі Капітал-Гілтон реєстрацією, а ввечері голова УЛТПА д-р Мирослав Колеснікський відкрив з'їзд офіційно, підкреслюючи його значення. Д-р Ігор Маснік, господар з'їзду, привітав присутніх коротким словом. Д-р Роман Осінчук говорив про історію „Лікарського Вісника“. Цілу п'ятницю і частину суботи викопили наукові виступи. У виступах брали участь д-ри: Р. Дзюба (хірургія), М. Грицелак (дитяча клініка), В. Селезінка (очні недуги), В. Трухлий (жіночі недуги), І. Маснік (дослідження над опухами), О. Кульчик та Л. Кузьмак (Ю. Грицелак (хірургія), О. Гаврилюк (імуннологія), О. Жупник (туберкульоз), О. Балтарович (рентгенологія), В. Дячок (внутрішні недуги), П. Дзюль (ух, ніс, горло), Ю. Трухлий (ортопедія), Т. Масон і В. М'ялковський (дослідження над опухами); дентистка: О. Комарницька, Ю. Рудавський, С. Штайн і А. Бровар. Виступи відбулися в більшості українською мовою.

Після спільного обіду по полудне було присвячено загальним зборам, що їх відкрив голова товариства д-р М. Колеснікський. Він подав імена членів президії, а саме: доктори Р. Осінчук, А. Хрестовський, Надя Борух, В. М'ялковський, О. Жупник та І. Рудавський; президентом зборів обрано д-ра Степана Вороха, а секретарями д-ри Марія Грицелак і мгр Марта Козницька.

Делегати з'їзду схвалили одностайно звіт поодиноких референтів, а на пропозицію Головної Управи призначити д-ра І. Рудавського до ролі Павла Дзюль почесного члена УЛТПА за його заслуги як головного редактора єдиного в світі українськомовного „Лікарського Вісника“.

Одну з головних точок наряду був вибір нової Головної Управи, до якої увій-

З'їзд УЛТПА

шли колеги д-ри: Юрій Грицелак — голова; Роман Дикун — голова-елект; Борис Верн, Степан Ворох та Надя Борух — заступники голови; Роман Козницький — секретар; Андрій Пундій — скарбник; Павло Дзюль — редактор „Лікарського Вісника“; Роман Дачкевич — адміністратор „Вісника“; Павло Пундій — архівар; Мiron Іваніцький — референт преси; Марія Грицелак — референт англійської мови; Андрій Бровар та Таїса Бровар — референти членства; Богдан Ворох — організаційний референт сходів; Роберт Дзюба — організаційна референтка заходів; Юрій Степик — організаційний референт Канади; Пилип Демус, Степан-Павлович та Василь Марчук — вільні члени. До Контрольної комісії ввійшли д-ри: М. Колеснікський, Мирослав Харкевич, В. Трухлий, а до Товариського суду д-ри: Степан Войтович, Петро Моцюк, Олександр Фаріон. Наукова комісія: д-ри Андрій Кедала, Ю. Грицелак, Ігор Восічка, Василь Селезінка, Ярослав Бандура, Орест Комарницький. Не назначено ще членів видавничого фонду.

Після вибору Головної Управи вив'язалася жвава дискусія на церковно-релігійну та громадсько-політичні теми. Центральною темою дискусії було 1000-ліття Хрищення України. Новобраний голова д-р Ю. Грицелак поділявся до віри та заявив, що до ведення кожної організації, чи то церковної, чи громадської, потрібно співпраці.

Цього самого дня під час вечірньої присутності членів т-ва й гості заохоплювалися двома мистецькими виступами: д-р Іван Рудавський заімпровізував силою свого голосу під фортепіанний супровід д-ра Володимира Кассараби. Д-р І. Рудавський, ветеринарний лікар, і д-р Володимир Кассараба, лікар-рентгенолог, поза їхньою фаховою працею, є відомі українській громаді в Чика-

го й далеко поза ним своїми мистецькими виступами, якими створюють особливу привабливу атмосферу. Цим разом їх обох присутні, вставши з місць, нагородили щедрими оваціями, як признання за їхню довголітню працю на полі співу і музики.

Другою атракцією був виступ вокального ансамблю „Намісто“ з Вашингтону, що проспівав ряд нових пісень і цим збагатив мистецьку частину вечора, що ним проводив навесело д-р П. Дзюль.

У суботу до обіду відбувалися ще наукові виступи, а після обіду присутні взяли участь у ділових нарадах нової Управи, головною темою яких були дві справи: придбання видавничих фондів та придбання нових членів з-поміж молодих лікарів. У суботу ввечері перед бенкетом одержали почесні грамоти такі лікарі: Павло Дзюль, Іван Рудавський, Володимир Кассараба, Мирослав Харкевич, Таїяна Антонович, Петро Моцюк та Олег Волянський.

Останнього дня нашого з'їзду, у неділю, учасники зібралися численно біля пам'ятника Тараса Шевченка, щоб покласти вінок у стіп нашого генія. Після обіду частина учасників відвідала Вермонт, деякі відбули прогулянку до Білого Дому, а інші оглядали столицю. Коли ми пішли до однієї з українських церков, то й там було багато знайомих, учасників з'їзду. Для друзин лікарів була організована прогулянка по столиці ЗСА.

З'їзд ухвалив одностайно наступні резолюції: 1) Учасники з'їзду заслають сердечний привіт Високопреосвященним Владикам і всьому Духовенству Українських Церков з проханням гідно відсвяткувати Тисячоліття Хрищення України. 2) Вітають Верховного Архієпископа Української Католицької Церкви Мирослава Івана Любачівського з нагоди іменування його кардиналом Вселенської Церкви. 3) Заохочують українських лікарів активно включитися у працю церковних і громадських комітетів для відзначення Тисячоліття Хрищення України та давати їм моральну й фінансову допомогу. 4) Шлють гарячий привіт українським лікарям в Україні, які серед невідрадних обставин несуть медичну допомогу населенню. 5) Вітають потерпілих братів і сестер, які переживали нацистський терор, у скорішчій їхнього звільнення з таборів смерті. 6) Протестують проти знеславлюван-

ня українського імені ворожої настанови до нас урядом і групами та стоять в обороні безпідставно обвинувачених членів української спільноти. 7) Радіють великим ростом Українського Лікарського Товариства Північної Америки й сердечно вітають його 75 нових членів. 8) Закликають українських лікарів підтримувати „Лікарський Вісник“ та посылати до його редакції свої наукові праці. 9) Уболіють із-за роз'єднання в українській громаді та закликають всіх українців об'єднатися для прославлення українського імені й боротьби за свободу. 10) Визнають Світовий Конгрес Вільних Українців виразником української громадської єдності та закликають всіх лікарів допомагати йому морально й фінансово.

Висновки

Останній з'їзд у Вашингтоні був особливий тим, що присутніми також були представники з Австрії (д-р Жупник), Федеральної Республіки Західної Німеччини (д-р М'ялковський) і з Австралії (д-р Василь Селезінка). Цей з'їзд був добре організований і відкреслював для праці був вірний. Побажанням було б, щоб наші члени — старші й молоді — брали численнішу участь у з'їздах і виказували більше зацікавлення в організованні лікарських життів. У своїх резолюціях Лікарське Т-во виявило зацікавлення громадським життям, активною участю та фінансовою допомогою в ньому. Кожний з'їзд має велике значення для членів даної організації. Базою з'їзду є спільні ідеї ідентичності, взаємної приналежності і ту іскру, яку наші сеньйори викресали, щоб ми її піклали. Всякі з'їзди дають добру нагоду для того, щоб застановитися над питанням — який наш моральний і фінансовий баланс? Чи ми працювали згідно з нашими планами, а чи може йшли, як той мітологічний сліпач Оріон, якого від хлюпачів, рано до сходу, а на південь в полудне, під ніч до західного броду? Кожний народ, як той Оріон, стремить дуже часто до неосяжного, а тим часом „топче рідне і знайоме“. У своєму життєвому змагу крокує, як той сліпач, а в результаті сміється з нього хлопчик — логіка фактів. Лікарське Т-во є віткою суспільності, отже, й учасником того змагу. Мусимо робити плани відповідно до своїх сил, щоб наші змагання дали позитивні успіхи на добро організації та цілої громади.

Д-р Пилип Демус

Д-р ОЛЕКСАНДЕР ШВАРЦ

СПЕЦІАЛІСТ ВНУТРІШНІХ ХВОРІВ
В клініці проводяться найновіші методи перегляду шлунка, раннє виявлення поліпів, грубої кишки, нехірургічне лікування гемороїдів.
232 East 12th Street, New York, N.Y. 10003
(Між 2-ою і 3-ою Авеніями)
За домовленістю (говоримо по-українськи):
тел.: (212) 460-5622

СУА — Відділ 61-ий у Випані, Н. Дж.

запрошує Вас на

ЮВІЛЕЙНУ ЗАБАВУ

14-го вересня 1985 р., о 8-й год. веч.
в American Legion
13-23 Legion Place, Whippany, N.J.
Гратиме оркестра „Чари“
Вступ дорослі \$15.00, молоді \$8.00

Гопоситись до: Д-р ІРЕНА БІЛЕНЬКА
12 Thompson Way, Morris Plains, N.J. 07950
Tel. (201) 829-7015

або ТЕРЕНА РАКОЧА — (201) 994-4171

Автори книжок і видавництва, які бажать, щоб про їхні книжки виходили в журналі „Український вісник“ бібліографічні нотатки, вістки й огляди повинні прислати до редакції „Свободи“ разом із двома примірниками даного твору, також і адресою, де таку публікацію можна надати, та її пін.

ВСІ УКРАЇНСЬКІ ДІТИ ДО УКРАЇНСЬКИХ ШКІЛ!

Комітет Оборони Української Спащини

Головний Екзекутивний Комітет
Українського Народного Союзу
закликають Вас

СКЛАДАТИ ПОЖЕРТВИ

на його працю та акції для

1. Поширення правди про Україну
2. Поборювання очорнювання та знеславлювання українців
3. Оборони громадянських прав українців

Пожертви просимо пересилати чеками, або поштовими переказами на
Ukrainian Heritage Defense Fund
c/o Ukrainian National Association
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
враз із вповніним виразком цього заклику.
Просимо подати суму пожертви, своє ім'я, прізвище та адресу.

Сума пожертви \$

ім'я та прізвище

число доми вулиці

місцевість

стеит

поштовий код

Вступайте

в члени

УНС

КОЛИ ПОДорожуєте:

- АВТОМ
- власним або чужим
- АВТОБУСОМ
- ПОІЗДОМ
- ЛІТАКОМ
- чи КОРАБЛЕМ

всюди і завжди хоронить Вас

акцидентова грамота

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

У СЬОМУ РІЧНИЦЮ ТРАГІЧНОЇ СМЕРТІ

31-го серпня 1978 р.

нашого Дорогого, Незабутнього

СИНА, БРАТА, ВНУКА, ВУЙКА, ПЛЕМІННИКА І КУЗИНА

бл. п. юнака

СТЕПАНА ЛАЗУРЕНКО

будуть відслужені

ПАНАХИДИ

у суботу, 31-го серпня 1985 р., о 5-й год. вечора коло могили По-

кійного на Українському Православному Цвинтарі у С. Бавнд

Бруку, Н. Дж.;

у четвер, 29-го серпня 1985 р., о год. 7-й вечора в Українській Пра-

вославній Церкві св. Андрія Первозванного у Дітроїті, Миш.

Всіх Знайомих просимо помолитися у цей час за спокій його душі.

У глибокому смутку—

РОДИНА

Св.п. отець О. Волянський

Дня 16-го липня 1985 року помер воїн Христовий на 84-му році трудоблаготворителів життя і на 60-му році служіння Христові, як карний його воїн — член Христової Святої Церкви. Отець Онуфрій Волянський помер після довгої важкої недуги в лікарні в Нью-Йорку.

Похоронні обряди цього, перед Богом і українським народом заслуженого священика очолював сам Стефоровський о. о. митрополит Василь. Співслужили Владислав отець шамбелян д-р Петро Скрипковський, ректор Колегії святого Василя в Стемфорді та колишній доволітний парох парафії святих Верховних Апостолів Петра і Павла у Спрінг Веллі, Н.Й., отець крилошанин Любомир Мудрий, канцлер Епархії Стемфорської, отець крилошанин Ярослав Шуст, парох із Бріджпорту, Конн., о. Лев Мошар, ректор Колегії святого Йосафата в Вашингтоні, о. Галонжжа, спархіяльний економ, та колишній і теперішній душпастир у Спрінг Веллі, та о. Роман Големба, парох із Нью Гейвену, Конн. В Богослужінні взяло участь також і поважне число вірних. По відправі о. Тарас Галонжжа гостив всіх учасників скромною перекускою в церковній залі.

18-го липня в церкві у Спрінг Веллі продовжувалися похоронні обряди за упокій душі о. Онуфрія відслуженням Заупокійної Св.

тої Літургії. Служив її Владислав Василь у співслужінні отців митратів Володимира Андрушкова та Еміліяна Манастирського та отців Тараса Галонжжи, Льва Любинського, Петра Рибчина і одного священика латинського обряду. Співали всі присутні у церкві самуїлкою під амілім проводом Садницької, Маслякової і Венгріновича.

Глибокозістову проповідь виголосив о. митрополит В. Андрушків. Він підкреслював, що життя Покійного було дуже подібним до життя праведного Йова та що Покійний дійсно жив і трудився по взору того старозавітного святого. Закінчуючи своє жалобне слово, о. Андрушків подякував Владиславу Васильєву за опіку над Покійним, а зокрема в останні хвилини його туземного життя. Подякував також і о. Т. Галонжжу та всім присутнім священикам і вірним за їхню молитовну участь в похоронах о. Онуфрія та свої слова закінчив молитвою до Всевисшнього, щоб він прийняв душу Покійного о. Онуфрія до блаженного кола священиків Його Єдиного Сина Ісуса Христа.

Тлінні останки Покійника поховано на епархіяльному кладовищі Святого Духа, в Гамптонбурзі, Н.Й., біля спочиваючих вже там епархіяльних священиків.

Н.Н.

У 37-річчя...

(Закінчення зі стор. 2)

матури. В Братиславі Мосендз дуже багато працює у науковій діяльності, як і пише поетичні твори. Тут він і одружується з Магдою Панковною. З цього подружжя родиться ім донечка Марійка — Леонідова сонечко життя: Він все їй приспівує: „Іде, іде кочийка, а в ній сидить Марійка“. Або: „Ходить Мосендз по городу, питається свого роду: Ой, чи живі, чи здорові, всі родичі Мосендзові“.

Я познайомився з Мосендзом вже в потягу з Михайлівцем до Братислави. Уже тут його молоді вихованці додали відваги всім старшим віткам своїм патріотичним співом та своїм оптимізмом. У Братиславі словацька влада влаштувала для школи харчування в ІМЦі Мосендз постарався, щоб мене прийняли за шкільного лікаря і дали за це мені й моїй родині прохартування разом зі студентами. Потім, коли я вже працював, як районний лікар, в Долному Кубіні, я часто навідував Мосендзів у Братиславу. Кілька разів були вони й у нас, в Долному Кубіні. Мосендз усе був веселий, жартівливий, оптимістичний. Він вірив у світле майбутнє нашого народу. Коли почалася війна з СССР, він радив уже пригтовлятися і нам до боротьби за нашу державність. Навіть зорганізував курс

першої допомоги для наших жінок, котрий, на його прохання, я перевів.

У 1945 році Мосендз втікає перед советськими окупантами з Братислави й опиняється у Швейцарії в шпиталі Мотте, недалеко Монте. Він уже дуже тяжко хворий, але все таки багато пише, особливо старіється докінчити „Останнього пророка“. Лікарі тутешні пробують рятувати його ще операцією, але і це не допомогло і він помер 13-го жовтня 1948 року. Похоронив його православний священик — монсенсьор Бачинський на місцевому цвинтарі в селі Бльоне. Коли я вернувся до Швейцарії в 1968 році, сл. п. інженер Михайло Селешко написав мені, що мають фонд на закуплення т. зв. концесії для тлінних останків Мосендза. Я цю концесію закупив у місцевому уряді на 30 років. Про це закуплення є в архівах покійного інж. Селешка.

Леонід Мосендз так у своїх творах, як і в житті старався розбудити в українців мужність, національну гордість. Він не любив пониження та покори перед ворогом. Він залишився в нашій пам'яті й в літературі як один з найкращих синів нашого народу, безкомпромісний борець за волю України, за її суверенну державу.

„Листи читачів“ повинні бути не довші, як одна сторінка машинопису, друкована через два інтервали. Лист повинен торкатися тем, порушених тільки на сторінках „Свободи“. Реагувати слід до десяти днів після опублікування матеріалу. Якщо лист пишеться рукою, то слід писати його чітко і виразно і також з великими відступами поміж рядками. Редакція застерігає за собою право скорочувати листи й виправляти мову, як і скреслювати різкі вислови.

Як мене...

(Закінчення зі стор. 2)

жбурнув мене на крило, яке ледве від того встояло. Що за дурість драматизувати таку ідіотську ситуацію, — сказав він вже спокійно, кладучи ніжно свою руку на моє плече. Прийдиш же почитати тебе, як треба читати нашу пресу, — додавав він після короткої мовчанки. Отже, сядь вигідно і слухай, бо розмова буде довша і одностороння.

Ти є в вигідній ситуації. У таких як ти завжди знайдеться хтось, хто навчить як це треба робити і процес навчання може тривати дуже коротко. А ми, радянські люди, вчилися того самотужки, вчилися роками, а багато ще й до сьогодні не навчилися, на радість нашим вождям.

Отже слухай — каже він. — Якраз тепер масмо пленум ЦК. Виступ генсека треба обов'язково переглянути, але нам не конче треба вчитуватися у зміст доповіді. Зміст, як правило, буде брехливий. Треба тільки запитати ти, яку проблематику порушує він на першому місці, яку на другому, а яку на дальших місцях. З того люди роблять висновки, що актуально є більш або менш певне, що як-так тримається кулі, а що попросту вже силіється.

Подібно є, коли йдеться про справи міжнародні. Тут також зміст не є найважливішим. Важливе є те, скільки часу присвятив оратор даній державі чи даній проблематиці та в якій послідовності поставив поодинокі народи чи проблеми. З матеріалів пленумів, чи інших зборищ партійної верхівки, можна ще дізнатися про розставлення окремих верховодів на партійному олімпі. А видно це з того, хто де сидить за президіальним столом, або хто в якому порядку виступає у т. зв. дискусії.

А коли хтось хоче дізнатися більше і має на це час та охоту, тоді він сяде до матеріалів з попередньої подібної імпрези і порівнює скільки і в якій послідовності присвячено місця для цих самих справ ч. держав, а скільки тепер і робить з того відповідні висновки.

От, як бачиш, ключ тут зовсім таки простенький і не вимагає довготривалих студій. Послугуючись таким ключем, можна робити приблизно правильні висновки і в інших ситуаціях, наприклад, з кличів ЦК з нагоди роковин жовтневої революції, з розміщення осіб на мавзолеї Леніна тощо.

Інакше треба шукати властивого змісту і правильного спрямування в статті, якою хочуть когось або щось заатакувати, а одночасно не на руку їм, щоб всі відразу дізналися про що йдеться. Робиться це приховано по-зловідному. Помічається тоді в пресі велетенська стаття-кобиди під заголовком, наприклад: за дашче зміщення, скріплення чи підвищення чогось там. У такій статті довго і нудно плететься всякі небилиці остогидним газетним жаргоном і доперва десь при самому кінці поміщається те, що треба було везти на хребті тієї кобиди.

Мій знайомий закінчив лекцію і пішов до кухні запарити чай, а я сидів непорушно, очарований його глибокою мудрістю. На столі лежав якраз старий номер „Радянської України“. Перший раз подивився я на неї з деякою симпатією, як на „кросворд“, під час розв'язування якого можна мати навіть деяке задоволення. Але цей напівелітний настрий скоро мені пройшов, коли я чомусь подумав, що цей номер газети лежить тільки тому, що мій знайомий ще не встиг, згідно з його доповіддю, обміряти лінійкою тексти, присвячені якимсь там проблемам і поуставляти їх в шеренги за кількістю квадратних сантиметрів.

Коли ми вже випили чай, я йому тепло подякував за цікаву і повчальну лекцію, попрощався та вийшов з хати. Надворі була здорова морозна ніч, але я не відчував того морозу. Мене думка, що я ще маю змогу читати газети по-старому, за допомогою тільки окулярів, а не лінійки зі зазначеними на ній сантиметрами.

Горбачов...

(Закінчення зі стор. 2)

не тільки став повним членом Політбюро, а й міністром закордонних справ СССР. Загалом в Москві говорять, що Алієв, який є заступником голови Ради міністрів СССР Тихонов, незабаром стане совєтським прем'єр-міністром. Таким чином, включаючи й Горбачова, в Політбюро сидить сьогодні чотирьох категорій.

Постав отже питання, чи саме з цієї точки погляду не треба оцінювати майбутню реальну політику Горбачова та його майбутні „реформи“. В зв'язку з цим, що теоретичний апарат в СССР сьогодні не є лише виконним органом в руках партії, а керівною силою кремлівської верхівки, навряд чи оптимістичні закінчення наші на новий період в СССР, коли то до влади приходить молода генерація, чимось виправдані. Ця „молода генерація“ — це великою мірою люди з терористичного апарату. Правда, стиль праці органів КГБ змінився у порівнянні зі сталінськими часами, і навряд чи існує небезпека масового терору. Але методи органів КГБ відрізняються від сталінських лише фор-

мальною „законністю“. Сьогодні винищується в СССР опозиція за допомогою судівництва, в якому останнє слово має КГБ.

Навряд чи від Горбачова можна очікувати якихось основних реформ. Уже сьогодні із його оточення енергійно заперечують будь-які можливості відходу Горбачова від позицій „наукового соціалізму“.

Отже відомий совєтський догматизм, спертий на централізацію, і далі відіграєватиме головну роль в совєтському житті. Немає жодної від Горбачова чекати і „ухилів“ від совєтського „інтернаціоналізму“ та від творення „радянського народу“, тобто ухилів від русифікації. Реформи Горбачова проходять на лад його попередників — Брежньєва, Андропова. Ці реформи не зачіпатимуть основ системи, бо це, як виявилось за Хрущова, загрожує існуванню імперії, а проходять в напрямі „латаня дір“. Нічого не зміниться також і на відтинку совєтської зовнішньої політики. Хто вірить в якісь зміни на краще, той — наївний мрійник.

ВІДИЙШЛИ ВІД НАС

АННА ПАПІНЧАК, член УНС Відд. 161-го ім. св. Василя в Емброді, Па., померла 30-го квітня 1985 року на 90-му році життя. Нар. 25-го квітня 1895 року в Західній Україні. Членом УНС стала 1941 року. Залишила у смутку сина Миколу, Михайла; доньок Катерину, Марію Анну; чотирьох внуків і чотирьох правнуків. Похорон відбувся 3-го травня 1985 року на цвинтарі св. Петра і Павла в Емброді, Па.
Вічна їй Пам'ять!

СОФІЯ ПЕТРИГА, член УНС Відд. 175-го ім. св. Миколая в Дітроїті, Миш., померла на 69-му році життя. Нар. 1915 року коло Львова, Західної України. Залишила у смутку мужа Стефана та близьку і дальшу родину на Україні. Похорон відбувся 27-го квітня 1985 року на цвинтарі Вудлон, в Мішигані.
Вічна їй Пам'ять!

Ярослав Базюк, секр.

Секретар

СТЕПАН РЕНТО, член УНС Відд. 219-го ім. М. Грушевського в Ньюарку, Н.Дж., помер 1-го липня 1985 року на 78-му році життя. Нар. 23-го липня 1906 року в Навітїко, Па. Членом УНС став 1944 року. Залишив у смутку дружину Олену, сина Тома і Івана та доньку Меріан Марію. Похорон відбувся 5-го липня 1985 року на цвинтарі Розгілл в Лідден, Н.Дж.
Вічна йому Пам'ять!

Мері Юров, секр.

ІВАН ШИЛО ст., член УНС Відд. 253-го ім. І. Франка в Льюдло, Масс., помер 25-го квітня 1985 року на 88-му році життя. Нар. 17-го червня 1896 року в селі Котелів, Україна. Членом УНС став 1936 року. Залишив у смутку дружину Катерину, сина Івана мол., доньок Маргу Ітронію, Христу Гелію та трох внуків. Похорон відбувся 29-го квітня 1985 року на цвинтарі Оак Гров у Спрінгфілді, Масс.
Вічна йому Пам'ять!

П. Гаврилів, секр.

МІСЮРКА СТЕФАН, член УНС Відд. 49-го ім. св. Михайла в Торонто, Онт., помер 3-го квітня 1985 року на 86-му році життя. Нар. 1898 року в Україні. Членом УНС став 1959 року. Залишив у смутку дочку Марію; сина Миколу і Василя з родинами; дев'ять внуків і 13 правнуків. Похорон відбувся 8-го квітня 1985 року на цвинтарі Глендейл Меморіал в Торонто, Онт. Канада.
Вічна йому Пам'ять!

Секретар

Д-р Ігор З. ДРОБОЦЬКИЙ, член УНС Відд. 417-го Т-ва „Співпраця“ в Джефферсон-Віллі, Інд., помер 28-го грудня 1984 року на 42-му році життя. Нар. 1942 року в Тернополі, Україна. Членом УНС став 1969 року. Залишив у смутку дружину Марію та дітей Христини і Миколу. Похорон відбувся 2-го січня 1985 року на цвинтарі Мавейт В'ю в Окленді, Каліф.
Вічна йому Пам'ять!

Ілько Цибрівський, секр.

BUSINESS SERVICE

ГРОШІ до СССР 1 РУБЕЛЬ ВКЛЮЧАЄ ВСЕ \$1.85

(Включено доставка і забезпечення) (Мінімальна замовлення — 30 руб.) Ціни відповідають нинішньому курсу іноземної валюти і підлягають будь-яким оподаткуванням і змінам що можуть статися до вручення.

ОФІСНИЙ ПЕРЕКАЗ. ВСІ ПЛАТІЖІ ПОВНІСТЮ ВАМ ПОСИЛАЄТЬСЯ РОЗПІСЬКА. ЛІЦЕНЗОВАНІ І ЗАБЕЗПЕЧЕНІ ЗАПОРУКОЮ.

GRAMERCY SHIPPING, INC.

744 Broad Street Newark, N.J. 07102 Est. 1947

РІЗНЕ

ПАМ'ЯТНИКИ з різних гранітів, ставимо на цвинтарях св. Андрія в Бавнд Бруку, св. Духа в Гемптонбургу, та інших.

Сypress Hills Monuments Власник — український ВОЛОДИМИР БІЛАНСЬКИЙ.

К. М. КАРДОВИЧ і О. ЛОБАЧЕВСЬКА 800 Jamaica Avenue Brooklyn, N.Y. 11208 Tel: (718) 277-2332

Відкрито кожного дня, з суботу включно, від 9 до 5 по н.п., в неділю від 10-4 по н.п.

На бажанні і для вигоди клієнтів радо зробимо „до-додатку“ до проекту в порядку.

Ярослав Базюк, секр.

ФРЕНСІС ЧАЙКА, член УНС Відд. 70-го ім. в Джерсі Сіті, Н. Дж., померла 1-го липня 1985 року на 91-му році життя. Нар. 18-го жовтня 1893 року в Україні. Членом УНС став 1919 року. Залишила у смутку сина Павла і Івана, дочок Марію Меланію і Анну Штурман. Похорон відбувся 5-го липня 1985 року на цвинтарі св. Хреста в Н. Арлінгтоні, Н.Дж.
Вічна їй Пам'ять!

Управ.

ВАСИЛЬ ДРАБ, член УНС Відд. 466-го ім. Івана Франка в Брентфорді, Онт., помер на 59-му році життя. Нар. 1926 року в Україні. Членом УНС став 1966 року. Залишив у смутку дружину Софію, дочку Лду Робертсон, сина Річарда, його дружину Пауліну сестер Аніу в Україні і Аніу Копича, та чотирьох внуків. Похорон відбувся 20-го квітня 1985 року на цвинтарі св. Йосифа в Брентфорді, Онт.
Вічна йому Пам'ять!

П. Крутиголов, секр.

ТРИ ПРИЗВИЩА

У дописі п.з. „Авторський вечір проф. Ю. Яремківича“ („Свобода“ з 23-го серпня) у трьох призвищах трапилися помилки. Має бути: Павлусявич, Білозор-Коропечка, О. Геймур. — Ред.

ITALIA COMPANY ВЕРХОВНИЙ ТОВАРИС 48 East 7th St. Tel. GR 3-3550, New York, 10003 Канада.

І ЗНОВА ДО ШКОЛИ... Всі шкільні підручники всіх наших виданців одержите в Арці. Каталог — даром.

FUNERAL DIRECTORS

UKRAINIAN NATIONAL FUNERAL SERVICE Український Національний Цвинтар-Пам'ятник помагаючи всім справляти пов'язані з похороном і похованнями в ЗСА.
4111 Pennsylvania Ave., SE Washington, D.C. 20746 Tel: (301) 568-0630 — Days (301) 855-8864 — Sat., Sun., Eve. & Holidays MAIL: PO Box 430 Dunkirk, MD 20754

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК Займається похороном в БРОУК, БРОУКЛІН, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА
Peter Jarema 129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. 10009 (212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS AIR CONDITIONED Обслуга ЦИРА і ЧЕСНА Our Services Are Available Anywhere in New Jersey Також займаємося похороном на цвинтарі в Бавнд Бруку і перенесенням тлінних Останків з різних країн світу
UNION FUNERAL HOME 1600 Stuyvesant Avenue (corner Stanley Terr.) UNION, N.J. 07083 (201) 964-4222

SENKO FUNERAL HOME 213 Bedford Ave., Brooklyn, N.Y. (212) 384-4416 or (516) 481-7460

HEMPSTEAD FUNERAL HOME 89 Peninsula Blvd., Hempstead, L.I. 24 HOURS A DAY

КАРПАТСЬКИЙ ЛЕЩЕТАРСЬКИЙ КЛЮБ в НЬО ЙОРКУ

власнотворе з доручення

УКРАЇНСЬКОЇ СПОРТОВОЇ ЦЕНТРАЛІ АМЕРИКИ І КАНАДИ

ТЕНІСОВІ та ПЛАВАЦЬКІ ЗМАГАННЯ

в днях 30 і 31-го серпня та 1 і 2-го вересня 1985 року (Labor Day Weekend)

на кортах СОЮЗІВКИ

ТЕНІСОВІ ЗМАГАННЯ

ЗА ІНДИВІДУАЛЬНІ ПЕРШОСТІ

УКРАЇНСЬКОЇ СПОРТОВОЇ ЦЕНТРАЛІ АМЕРИКИ І КАНАДИ на рік 1985 І ЗА ЧАШІ

УНСОюзу, Союзівки, Свободи, (в тому пропам'ятна чаша інж. Б. Рака), Українського Тижникова І п-ні Марії Душинки

та грошові нагороди в поодинокій грі:

ЖІНОК І ЖІНОК (35 р. і вище), ЧОЛОВІКІВ, МОЛ., СЕНЬ-ЮРИВ (35-44), СЕНЬЮРИВ (45 і 55 р.), ЮНАЧОК, ЮНАКІВ (18, 16, 14, 12 і нижче р.)

Зголошення до змагань враз із вписовим по \$15.00 приймає:

MR. ROMAN RAKOCZY, Sr. 158 Manor Avenue, Cohoes, N.Y. 12047

до 22-го серпня 1985 р. Зголошення одержані після 22-го серпня не будуть взяті до уваги турніровою комісією

ТУРНІРОВА КОМІСІЯ:

Р. Ракочий, ст., З. Сиклик, Ю. Савчик, д-р З. Матківський, О. Кизик, О. Попович.

ПОРЯДОК ЗМАГАНЬ:

П'ятниця, 30-го серпня — год. 100 по пол. на Союзівку елімінаційна рунда чоловіків. Змагання, які мусять змагатися в цій рунді одержать окремі повідомлення від проводу турніру до суботи 22-го серпня

Субота, 31-го серпня — год. 8:30 рані на Союзівку

1-ша рунда юначок (всі групи), сеньюри (35 р. і 45 р.) та жінок. Год. 8:30 рані в Нью Полю 1-ша рунда чоловіків. Год. 10:30 на Союзівку 1-ша рунда юнаків (всі групи) год. 10:30 в Нью Полю турнір переможців. Год. 3:30 по пол. на Союзівку 1-ша рунда сеньюрів (55 р.).

Час та місце дальших змагань назначить провідник змагань Р. Ракочий, ст.

Змагання групи чоловіків, включуються до елімінаційної рунди на п'ятницю, які не зможуть прийти в цей день, як рівнож ті, що відпадуть в елімінаційних, можуть змагатися в групі переможців

З уваги на короткий час турніру та велике число учасників, змагання можуть гопоситися тільки до одної конкуренції, яку назначать точно на реєстраційні листку

У змаганнях можуть брати участь змагання (-ки), яких Т-ва є членами УСЦАК.

РЕЄСТРАЦІЙНИЙ ЛИСТОК — ДЛЯ ТЕНІСУ ТІЛЬКИ ПРОСИМО ВИТЯТИ ТА ВИСЛАТИ РАЗОМ З ОПЛАТОЮ \$15.00 (Зголошення без вписового не приймається)

1. Ім'я і прізвище
2. Адреса (по-англійськи)
3. Телефон
4. Дата народження
5. Конкуренція та група в якій змагун хоче брати участь
6. Клубова приналежність

Чеки виставляти на: KLK, American Ukrainian Sports Club

на басейні СОЮЗІВКИ

Субота, 31-го серпня 1985 року, о год. 11-й вранці

ПЛАВАЦЬКІ ЗМАГАННЯ

за ПЕРШОСТІ УСЦАК-у та за ТРОФЕЇ І НАГОРОДИ УНСОюзу

у спільдуючих конкуренціях для хлопців і дівчат

8-10 — 11-12 років

25 м. — довільним
50 м. — довільним
25 м. — горілиць
25 м. — грудним
25 м. — метеликом
4 x 25 м. гірці — довільним

13-14 років

50 м. — довільним
100 м. — довільним
50 м. — горілиць
50 м. — грудним
50 м. — метеликом
100 м. — зміним
4 x 50 м. гірці — довільним

15 років і вище

50 м. — довільним
100 м. — довільним
50 м. — горілиць
50 м. — грудним
50 м. — метеликом
100 м. — зміним
4 x 50 м. гірці — зміним

Змагання (-ки) можуть брати участь у 3-ох індивідуальних конкуренціях і один раз в гірці

Зголошення до змагань приймається в суботу, 31-го серпня, від години 9:30 рані над басейном. Вписове \$2.00 від особи

Провід змагань РОМАН СЛИЖ, ОПЕСЬ НАПОРА, ЮРІЙ ГРАБ, ЯРОСЛАВ РУБЕЛЬ, ХРИСТИНА КУШНІР, ІРЕНА СЛИЖ, МАРКО КРИСТАЛЬСЬКИЙ, БОГДАН ІВАННА РЯВІ, ІГОР СОХАН

SACRABY PLYN

DUCHE

PDRINE

Yearal Yearal

З НОВИХ ВИДАНЬ ЗБІРКА ПОЕЗІЙ Обкладинка роботи мистця БОГДАНА ТИТЛИ 74 сторінок

Ціна \$4.90 з пересилкою

Своєчасно, швидко та дешево

ЗАМОВЛЕННЯ SVOBODA BOOK STORE 30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302

HELP WANTED

Editorial assistant/assistant editor